

ROCK®

ASAFETY.COM

RVL-100A

LÍNEA DE VIDA VERTICAL
EXTENSIÓN DE ESCALERA
LÍNEA DE VIDA VERTICAL
ANITRGLYAD: BERBER
IENXTEGNRSAT: ed

Guía del usuario

GUÍA DEL USUARIO



Informe de uso del producto

Informe de uso del producto

Número de serie del producto

Número de serie :

Fecha de producción

Fecha de producción :

Fecha de envío

Fecha de entrega :

Firma del sello

Sello y firma :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Comprobaciones anuales del producto

Inspecciones anuales de productos

No. <small>Desnudo</small>	Fecha de control anual Fecha de inspección	Fecha de control del próximo año Próxima fecha de inspección	Nombre/Apellidos del Responsable Revisado por
uno			
2			
3			
4			
5			
6			
7			

ROC_RVL100_KLK_01_071117_C

TR/ENG

RVL-100A

(TR)Línea de vida vertical con extensión de escalera (amortiguador en la línea)
(MAYORÍA)RVL-100 A Línea de Vida Vertical con Extensión de Escalera (Absorbedor de Energía Integrado)
EN 353-1:2014



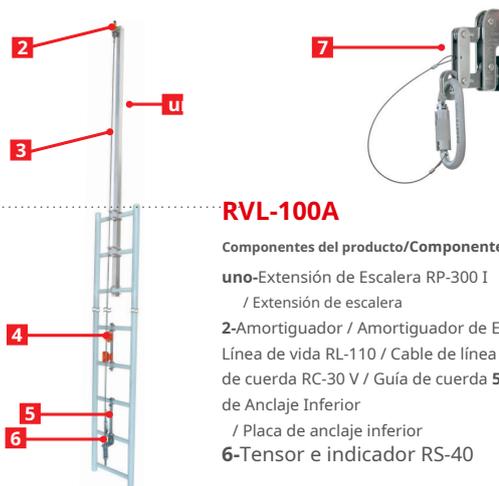
RVL-100A

F5

Organismo aprobado para pruebas/Probado por Organismo
Notificado APAVE SUDEUROPE SAS (n°0082)
13322 MARSELLA CEDEX 16 – Francia
T:+33 (0) 4 76 53 52 22F:+33 (0) 4 76 53 32 40

(TR)RVL-100 A Línea de vida vertical con extensión de escalera -
(Con amortiguador en la línea)

(MAYORÍA)RVL-100 A Línea de Vida Vertical con Extensión de Escalera
(Absorbedor de Energía Integrado)



RVL-100A

Componentes del producto/Componentes del producto

- 1-Extensión de Escalera RP-300 I / Extensión de escalera
- 2-Amortiguador / Amortiguador de Energía RA-50 3-
- Línea de vida RL-110 / Cable de línea de vida 4-Guía de cuerda RC-30 V / Guía de cuerda 5-RP-300 B Placa de Anclaje Inferior / Placa de anclaje inferior
- 6-Tensor e indicador RS-40
- 7-Agarre de cuerda F-5

(TR)Propiedades materiales

(MAYORÍA)Especificación de material

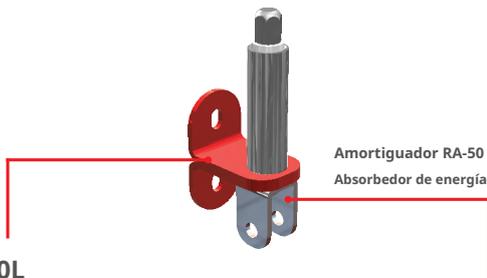


RP-300I

Extensión de Escalera RP-300 I

Material:Acero inoxidable 304
Material:Acero inoxidable 304
Cubierta:Electropulido
Revestimiento:Electropulido
Fortaleza:25 kN

(TR)Propiedades materiales
(MAYORÍA)Especificación de material



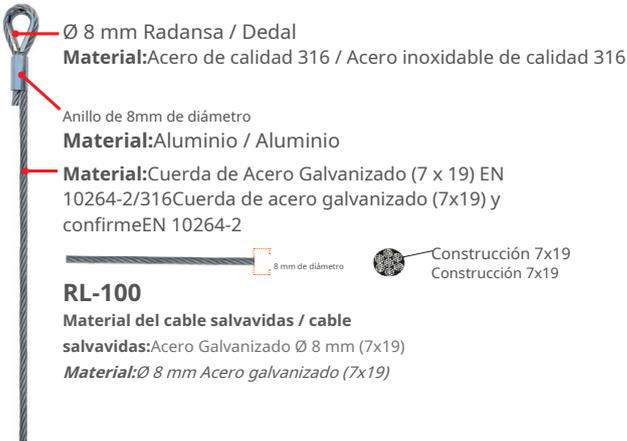
RA-50L Placa de conexión

Material:ST 37 Acero **Material:**ST 37 Acero **Cubierta:**Galvanizado por inmersión **Revestimiento:**Fondo Galvanizado **Fortaleza:**25 kN

Parte inferior de metal

Material:Acero inoxidable 316 **Material:**Acero inoxidable 316 **Cubierta:**pulido **Revestimiento:**pulido **Fortaleza:**25 kN

(TR)Propiedades materiales
(MAYORÍA)Especificación de material



Ø 8 mm Radansa / Dedal
Material:Acero de calidad 316 / Acero inoxidable de calidad 316

Anillo de 8mm de diámetro
Material:Aluminio / Aluminio

Material:Cuerda de Acero Galvanizado (7 x 19) EN 10264-2/316Cuerda de acero galvanizado (7x19) y confirmeEN 10264-2

8 mm de diámetro
Construcción 7x19
Construcción 7x19

RL-100
Material del cable salvavidas / cable salvavidas:Acero Galvanizado Ø 8 mm (7x19)
Material:Ø 8 mm Acero galvanizado (7x19)

(TR)Propiedades materiales
(MAYORÍA)Especificación de material



RC-30V Guía de cuerda / Guía de cable

Material:ST 37 Acero y Poliamida **Material:**ST 37 Acero y Poliamida **Cubierta:**Galvanizado por inmersión **Revestimiento:**Fondo Galvanizado

(TR)Propiedades materiales
(MAYORÍA)Especificación de material



RP-300B Placa de anclaje inferior

Material:ST 37 Acero **Material:**ST37 Acero **Cubierta:**Galvanizado por inmersión **Revestimiento:**Fondo Galvanizado **Fortaleza:**35kN



RS-40 Tensor e indicador

Material:ST 37 Acero **Material:**ST37 Acero **Cubierta:**Galvanizado por inmersión **Revestimiento:**Fondo Galvanizado **Fortaleza:**35kN

(TR)Propiedades materiales
(MAYORÍA)Especificación de material



Pinza de cuerda F5/Agarre de cuerda Agarre de cuerda

Material:Acero inoxidable de calidad 304. **Material:**Acero inoxidable de calidad 304. **Diámetro de la cuerda de acero:**8 mm de diámetro **Drametro de cuerda de acero:**8 mm de diámetro

K-2/3ACP mosquetón

Material:Acero forjado
Material:Acero forjado
Fortaleza:23kN

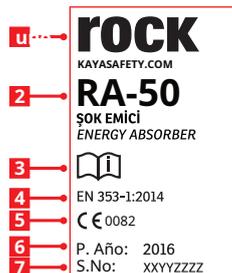
(TR)Boleto / (MAYORÍA)Etiqueta

Información de la etiqueta de extensión de escalera RP-300 I



1-Marca / Marca registrada
2-Modelo / Modelo
3-Leer guía de usuario 4-Número estándar, año de publicación / Estándar No, Año de publicación
5-Número de organismo notificado CE La altura de la marca debe ser de al menos 5 mm. 6-Año productivo 7-Número de serie XX (Fecha de producción) YY (Mes de producción) ZZZZ (Número de producción)

Información de la etiqueta del amortiguador RA-50



1-Marca / Marca registrada
2-Modelo / Modelo
3-Leer guía de usuario 4-Número estándar, año de publicación / Estándar No, Año de publicación
5-Número de organismo notificado CE La altura de la marca debe ser de al menos 5 mm. 6-Año productivo 7-Número de serie XX (Fecha de producción) YY (Mes de producción) ZZZZ (Número de producción)



Información de la etiqueta de línea de vida RL-110

1-Marca / Marca registrada

2-Modelo / Modelo

3-Tipo de pinza de cuerda con la que se puede utilizar el modelo

4-Tipos de agarre de cuerda donde se puede utilizar el modelo 4-Leer guía de usuario

5-Número estándar, año de publicación 6-Número de organismo notificado Marcado CE La altura debe

ser de al menos 5 mm

7-Año productivo 8-Número de serie

XX (Fecha de producción) YY (Mes de producción) ZZZZ (Número de producción)

(TR)Boletín

(MAYORÍA)Etiqueta

RC-30 V Guía de cable Placa Etiqueta Información



1-Marca / Marca registrada

2-Modelo / Modelo

3-Leer guía de usuario 4-Número estándar, año de publicación

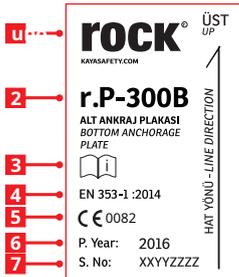
5-Número de organismo notificado CE

La altura de la marca debe ser de al menos 5 mm. 6-Año productivo 7-

Número de serie

XX (Fecha de producción) YY (Mes de producción) ZZZZ (Número de producción)

Información de la etiqueta de la placa de anclaje inferior RP-300 B



1-Marca / Marca registrada

2-Modelo / Modelo

3-Leer guía de usuario 4-Número estándar, año de publicación

5-Número de organismo notificado CE

La altura de la marca debe ser de al menos 5 mm. 6-Año productivo 7-

Número de serie

XX (Fecha de producción) YY (Mes de producción) ZZZZ (Número de producción)

(TR)Boletín

(MAYORÍA)Etiqueta

Información de la etiqueta indicadora y tensor

RS-40



1-Marca / Marca registrada

2-Modelo / Modelo

3-Leer guía de usuario 4-Número estándar, año de publicación

5-Número de organismo notificado Marca CE

La altura de montaje debe ser de al menos 5 mm. 6-Año productivo 7-

Número de serie

XX (Fecha de producción) YY (Mes de producción) ZZZZ (Número de producción)



Información de la etiqueta del agarre de cuerda F-5

1-Dirección de uso Marca /

2- Marca comercial

3- Modelo / Modelo

4-Tipos de cuerdas salvavidas que se pueden utilizar

5-Peso máximo incluido el equipo / Máx. peso del usuario incluido el equipo 6-Carga

mínima de trabajo / Peso mínimo del usuario 7-

Leer guía de usuario

8- Número estándar, año de publicación

9-Número de organismo notificado Marcado CE La altura debe

ser de al menos 5 mm

10-Año productivo 11-Número

de serie

XX (Fecha de producción) YY (Mes de producción) ZZZZ (Número de producción)

(TR)Instalación del soporte de cuerda F-5 en el sistema (Figura 1)

(MAYORÍA)Conexión del dispositivo anticaídas guiado F-5 al sistema (Figura 1)

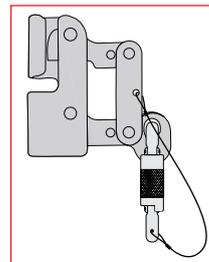


Figura -1.1.1/Figura-1.1.1

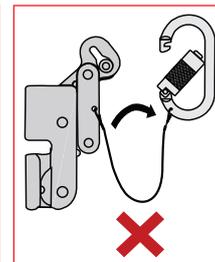


Figura -1.1.2/Figura-1.1.2

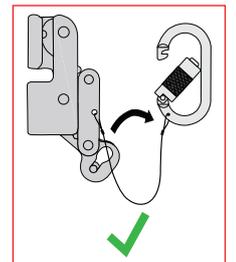


Figura -1.1.3/Figura-1.1.3

Figura -1.1 / Figura-1.1

(TR)El soporte de cuerda F-5 siempre debe estar sujeto a la línea de vida hacia arriba como se muestra en la Figura -1.1.3.

(MAYORÍA)F-5 El agarre de cuerda siempre está conectado a la línea de vida como se muestra en la Figura -1.1.3

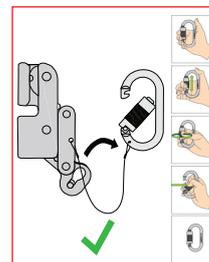


Figura -1.2.1/Figura-1.2.1

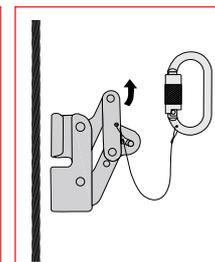


Figura -1.2.2/Figura-1.2.2

Figura -1.2 / Figura-1.2

(TR)Carabina F-5

Del soporte de cuerda de acero Retire el pestillo del soporte del cable metálico F-5. hasta el final Empújelo hasta .

(MAYORÍA)Eliminar el Mosquetón del agarrador de cuerda F-5, gire el mango a su posición completamente vertical.

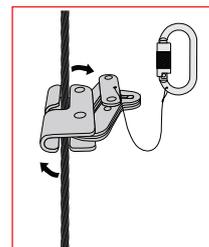


Figura -1.3/Figura-1.3

Figura -1.3 / Figura-1.3

(TR)Coloque su soporte para cuerda de acero F-5 paralelo al suelo y fíjelo a la cuerda de acero.

(MAYORÍA)Gire la parte superior del F-5 Rope Grab hacia la derecha hasta que el cuerpo esté horizontal. Coloque el sujetador de cuerda F-5 en el cable.

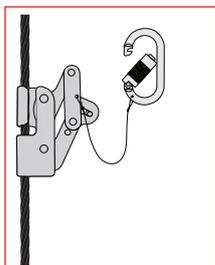


Figura -1.4.1 / Figura-1.4.1

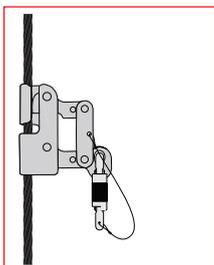


Figura -1.4.2 / Figura-1.4.2

Figura -1.4 / Figura-1.4

(TR) Gire su soporte para cuerda de acero F-5 de modo que quede perpendicular al suelo y coloque el mosquetón. Si el soporte de cuerda está instalado al revés No será posible conectar el mosquetón al soporte de cuerda.

(MAYORÍA) Gire el sujetador de cable nuevamente a una posición vertical para que el cable quede cautivo en la ranura para cable. Vuelva a colocar el mosquetón suministrado en el punto de fijación del sujetador de cuerda.

(TR) Altura de caída abierta segura (Figura 2) **(MAYORÍA)**

Espacio libre de caída (Figura-2)

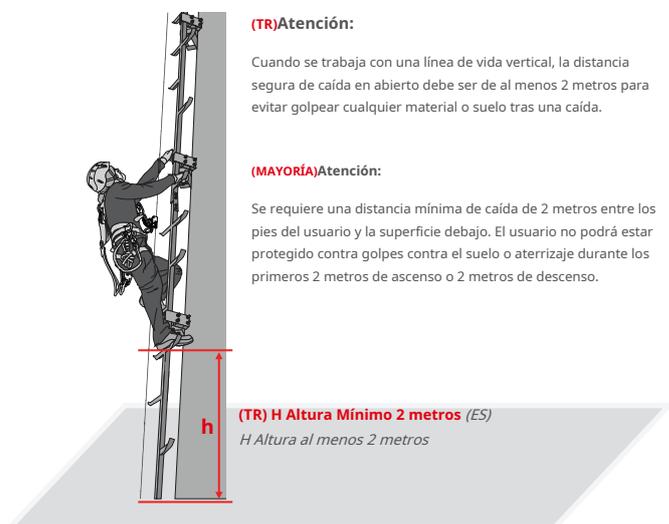


Figura -2 / Figura-2

(TR) Atención:

Cuando se trabaja con una línea de vida vertical, la distancia segura de caída en abierto debe ser de al menos 2 metros para evitar golpear cualquier material o suelo tras una caída.

(MAYORÍA) Atención:

Se requiere una distancia mínima de caída de 2 metros entre los pies del usuario y la superficie debajo. El usuario no podrá estar protegido contra golpes contra el suelo o aterrizaje durante los primeros 2 metros de ascenso o 2 metros de descenso.

(TR) H Altura Mínimo 2 metros (ES)
H Altura al menos 2 metros

TR

1- Área de Uso

* Equipo de Protección Personal (EPP)

* Vertical Lifeline es un sistema fijo, este sistema se puede montar en una escalera vertical o sistemas similares.

* Escaleras verticales Lifeline, etc. Proporciona protección contra caídas desde altura al crear un punto de seguridad permanente con un dispositivo anticaídas guiado (sujetador de cuerda) para los usuarios que suben a los sistemas.

* Este sistema no es adecuado para su uso como sistema de elevación de materiales.

* Esta línea de vida vertical fija ha sido producida y certificada de acuerdo con la norma EN 353-1:2014 especificada en la directiva 89/686/EEC.

* La línea de vida y el soporte de cuerda se pueden utilizar a una temperatura mínima de -30 °C.

2- Responsabilidad

* Antes de utilizar este producto, asegúrese de leer y comprender el manual del usuario. Se debe recibir una formación especial para el uso previsto.

* Trabajando en altura; Es una actividad peligrosa que puede provocar lesiones graves e incluso la muerte. Es responsabilidad del usuario aprender y practicar técnicas de uso y métodos de seguridad apropiados. Esta línea de vida vertical fija solo debe ser utilizada por personal capacitado o bajo su supervisión. Si se usa incorrecta o incorrectamente, puede causar lesiones graves y accidentes fatales. Este manual del usuario no reemplaza un programa de capacitación.

* La línea de vida vertical no debe usarse para fines distintos a los de su diseño. Este equipo por sí solo no es adecuado para trabajos en altura, debe usarse junto con un cinturón anticaídas certificado CE (totalmente protegido) (EN 361, EN 358, EN 813) con un punto de fijación anticaídas en el pecho. Es obligatorio el uso de equipos como Cordón Amortiguador (EN 355), ganchos (EN 362), etc. contra caídas desde altura después de abandonar la Línea de Vida Vertical.

3- Montaje del producto

* La instalación de la línea de vida vertical (DYH) debe ser realizada por personas certificadas para trabajos en altura y que hayan sido autorizadas por KAYA para recibir capacitación en instalación. La responsabilidad de todo el sistema pertenece a la empresa que realizó la instalación.

* El sistema ha sido probado y aprobado con ángulos laterales de 15°.

* En caso de una posible caída en uso de línea de vida vertical, la fuerza sobre la estructura será en la dirección de la caída del usuario y hasta el punto de anclaje superior de la estructura, la fuerza máxima resultante es de 10 kN.

* Para la instalación del producto, consulte la Guía de instalación de línea de vida vertical.

4- Uso del producto (EN 353-1:2014)

* La línea de vida vertical es para uso exclusivo de 1 persona.

* Si este sistema se va a utilizar en áreas con riesgos ambientales, el usuario debe tomar precauciones adicionales para evitar lesiones o daños al equipo. Los peligros ambientales incluyen altas temperaturas provenientes de soldadura o corte de metales, agua de mar, líneas de alto voltaje, gases explosivos o tóxicos, químicos cáusticos, maquinaria en movimiento y bordes afilados.

* El peso del usuario debe ser mínimo de 50 kg, excluyendo ropa y equipamiento.

* El peso del usuario debe ser como máximo de 150 kg, incluyendo ropa y equipo.

* Se debe asegurar que en la Línea de Vida Vertical esté disponible el amortiguador RA-50. Si el Amortiguador RA-50 ha estado expuesto a una carga, no se debe utilizar la línea de vida vertical cuando se vea el indicador dentro del amortiguador (color de advertencia rojo en el pasador).

4.1 Fijación del dispositivo anticaídas de tipo guiado (anticaídas de cuerda) al cinturón

* Mientras se trabaja en la línea de vida vertical, se debe utilizar un dispositivo de sujeción de cuerda F-5 para detención de caídas de tipo guiado.

* Se deben utilizar sujetacuerdas F-5 fijando el mosquetón tipo K-2/3ACP y el cinturón anticaídas totalmente protegido (EN 361) al punto de conexión anticaídas marcado A a la altura del pecho.

* Su cinturón anticaídas debe ajustarse según su talla y el cinturón no debe quedar suelto.

* Si su cinturón anticaídas se afloja durante el uso (si se afloja demasiado para su talla), debe ajustar su cinturón a su talla en una posición adecuada.

* El porta cuerda no se puede alargar ni acortar con ningún material, el porta cuerda sólo debe usarse con sus mosquetones originales. (K-2/3ACP)

4.2 Instalación y extracción del soporte de cuerda del sistema

* RVL-100 A Hay un amortiguador en la línea de vida vertical y en este modelo se debe utilizar un soporte de cuerda modelo F-5.

* El soporte de cuerda F-5 debe conectarse y retirarse de la línea como se muestra en la Figura 1.

* Su porta cuerda es personal, retírelo de la línea después de su uso. Cuando el portacuerda se deja en la línea, suciedad, polvo, etc. en el ambiente. Recoge los materiales sobre sí mismo y por lo tanto será difícil trabajar en la línea. En este caso, envíe el soporte de cuerda al fabricante para su mantenimiento o solicite asesoramiento al fabricante.

4.3 Ascenso y descenso con soporte para cuerda

* El soporte de la cuerda siempre debe estar por debajo del nivel del pecho al subir. Para la comodidad del usuario durante la escalada, la escalada debe realizarse utilizando el principio de dos manos, un pie o una mano, dos pies.

* Al descender con un soporte para cuerda, baje las escaleras normales a una velocidad de descenso constante. Cuando el soporte de la cuerda esté bloqueado en la línea, podrá continuar el descenso después de empujar suavemente el soporte de la cuerda hacia abajo con la mano.

4.4 Altura de caída segura y abierta

* Antes de cada uso, asegúrese de que haya una altura libre de caída segura debajo del usuario, de esta manera no golpeará el suelo ni ningún otro obstáculo después de una caída.

* Al ascender o descender del sistema, el usuario debe tener mucho cuidado de no golpear el suelo o correr el riesgo de caer en los primeros 2 metros. (Figura 2)

4.5 Descansar a cierta distancia de la línea

* El soporte de cuerda no debe utilizarse con fines de posicionamiento. Si es necesario posicionarse o descansar sobre la línea, se deberá utilizar equipo adecuado. (Ejemplo: Cordón de posicionamiento WPL)

* Al conectar o desconectar de la línea, se debe mantener un entorno seguro y se debe garantizar la seguridad adecuada con equipo de protección personal independiente.

* En una posible operación de rescate, un segundo personal puede ingresar a la línea y realizar la operación de rescate para salvar al personal suspendido.

5. Información general sobre la Norma EN 365

5.1 Plan de Recuperación

Si el usuario encuentra alguna dificultad al utilizar el producto, es imperativo que se prepare un plan de recuperación para solucionar rápidamente esta situación.

5.2 Punto de anclaje

El punto de anclaje en el sistema utilizado debe estar por encima de la posición del usuario y este punto debe cumplir con la norma EN 795.

Según la norma EN 795 el punto de anclaje debe tener una resistencia mínima de 12 kN.

5.3 Varias situaciones

* Un dispositivo anticaídas sólo debe usarse una vez para proteger el cuerpo de caídas.

* Un sistema de detención de caídas debe medir la distancia debajo del usuario antes de cada uso para evitar que el usuario golpee el piso u otra superficie en caso de una caída.

* Puede ocurrir una situación peligrosa cuando se usan muchos productos juntos. Por esta razón, la función de seguridad de un equipo no debe poner en peligro la función de seguridad de otros equipos.

* El usuario debe estar médicamente apto para trabajos en altura. Se les debe advertir que los cinturones de seguridad pueden provocar accidentes mortales.

6 Inspección y verificación del

producto 6.1 Antes de cada uso

- Los productos para trabajos en altura deben utilizarse individualmente. Estos productos deben controlarse periódicamente antes y después de cada uso, y la información detectada debe registrarse en el libro de control del producto. Verificar el producto según los siguientes criterios de control.

* Si hay alguna deformación en los componentes del sistema, si hay alguna rotura en el sistema o signos de flexión o daño en el cable,

* Si hay corrosión en los componentes del sistema,

* Si existe algún efecto químico en los componentes del sistema,

* Se debe comprobar que la etiqueta del producto esté adherida al sistema y que el sistema no sea apto para su uso.

6.2 Durante cada uso

- Cada vez que se utilice el producto, si se va a utilizar con un sistema, se debe garantizar que todo el sistema sea compatible entre sí. Asegúrese de que todos los equipos del sistema estén colocados correctamente en relación con otros equipos.

7.Kaya Información General

7.1 Ciclo de vida del producto

* Los materiales metálicos no tienen una vida útil teórica. El producto debe comprobarse periódicamente al menos una vez al año y debe documentarse si es adecuado para su uso. KAYA no se hace responsable del uso del producto que no haya sido inspeccionado anualmente.

* La línea de vida vertical está hecha de acero galvanizado por inmersión y algunas piezas están hechas de acero inoxidable.

* El material galvanizado por inmersión es altamente resistente a la corrosión atmosférica. Para la corrosión que se produce en el material dependiendo del lugar de uso, comuníquese con el fabricante o con los distribuidores autorizados por el fabricante para obtener información.

* El material de acero inoxidable de calidad 304 o 316 es altamente resistente a la corrosión atmosférica. Dependiendo del lugar de uso del producto, pueden aparecer manchas superficiales de óxido en el producto en distintos momentos (Zonas industriales; polvos y productos químicos de hierro, zonas cercanas al mar; en periodos más cortos como sales suspendidas en el aire, en zonas rurales). ; en periodos más largos). Estas manchas superficiales se pueden eliminar con un programa de cuidados adecuado.

Decisión de seguir utilizando el producto en todas las circunstancias; Puede darse como resultado de inspecciones periódicas anuales realizadas por el fabricante o personas autorizadas por el fabricante y dada la conformidad después de la inspección. En los siguientes casos, el producto deberá ser devuelto al fabricante o destruido.

* Si el producto ha sufrido una caída y ha estado expuesto a carga,

* Si se observan signos de óxido en el producto,

* Si durante una revisión el producto no resulta adecuado para su uso o tiene alguna duda al respecto,

* En caso de cambio en los estándares del producto, leyes, cumplimiento de técnicas de uso y situaciones similares.

Advertencia:El amortiguador RA-50 está fabricado de material de poliuretano. La vida útil máxima es de 5 años. Los Amortiguadores en líneas de vida cuya instalación tenga una antigüedad de 5 años deberán ser sustituidos por otros nuevos a solicitar al fabricante.

* El producto se ofrece a la venta en su propia bolsa especial, junto con el manual de usuario, con su modelo y norma escritos en él. El producto debe conservarse en su propia bolsa en un lugar seco, alejado de la luz solar directa y a temperatura ambiente.

7.2 Almacenamiento del producto

* El producto debe almacenarse en un lugar limpio y seco.

* El producto debe mantenerse alejado de fuentes de calor.

* El área de almacenamiento debe mantenerse alejada de vapores químicos (ácidos, solventes, etc.) y sustancias que dañen el producto.

* El producto debe ser revisado detalladamente después de haber estado almacenado durante mucho tiempo.

7.3 Mantenimiento del producto

* Nuestra línea de vida vertical fija fabricada en acero normalmente no requiere ningún mantenimiento, pero se puede realizar con un cepillo suave, agua tibia y eliminador de óxido cuando sea necesario.

7.4 Cambio y reparación

* No se deben realizar cambios, reparaciones o adiciones al producto sin el permiso previo por escrito de KAYA. Cualquier reparación del producto sólo puede ser realizada por el fabricante (KAYA) o personas autorizadas por KAYA. Todos los trabajos de reparación y mantenimiento deben realizarse únicamente de acuerdo con las instrucciones proporcionadas por el fabricante (KAYA). En caso contrario, KAYA no se hace responsable de los peligros que puedan producirse.

* Las instrucciones sobre el uso, mantenimiento y reparación del producto se pueden obtener, si se desea, de la empresa distribuidora autorizada en ese país, en el idioma propio del país. Por favor contacte con la empresa distribuidora de su país.

7.5 Transporte del Producto

Durante el transporte, el producto debe transportarse alejado de la humedad y productos químicos, evitando bordes cortantes o contacto con otros objetos.

7.6 Control periódico del producto

Antes de cada uso o en ciertos períodos, su producto debe ser revisado y aprobado para su uso por el fabricante (KAYA) o por personal competente autorizado por el fabricante, al menos una vez al año. Estas fechas de inspección deben estar escritas en la placa de advertencia.

- Después de la inspección del producto, recomendamos registrar la siguiente información: Tipo de producto, Modelo, Información de contacto del fabricante, Número de serie, Fecha de producción, Fecha de compra, Fecha de primer uso, Fecha del próximo control periódico, problemas, comentarios, nombre del producto. perito que realizó el control y apellido. Para más información www.kayasafety.com

7.7 Garantía

Este producto tiene una garantía de 3 años en todos los materiales y líneas de producción. El período de garantía no se aplica en los siguientes casos. Áreas de mal uso, cortes, desgarros, oxidación, reparación o modificación del producto, desgaste del producto causado por accidentes.

8. Certificación

Este producto ha sido probado y certificado por la organización aprobada APAVE SUDEUROPE SAS CE 0082 de acuerdo con la directiva 89/686/EEC y cumple con las normas EN 353-1:2014.

KAYA CE cuenta con el Certificado del Sistema de Garantía de Calidad 89/686/EEC 11 B de la organización aprobada número 0082 (APAVE SUDEUROPE SAS). El Certificado del Sistema de Garantía de Calidad confirma que el producto enviado a prueba y el producto producido tienen las mismas características.

APAVE SUDEUROPE SAS (n°0082)

13322 MARSELLA CEDEX 16 – Francia

T:+33 (0) 4 76 53 52 22F:+33 (0) 4 76 53 32 40

Advertencia:Asegúrese de leer atentamente las instrucciones de uso antes de su uso. El manual de usuario debe estar publicado en el idioma propio de cada país. Solicite el manual de usuario en su idioma a nuestro distribuidor.

Nota: ROCK es una marca registrada de KAYA.

Producción

DISEÑO INTERIOR KAYA YAPIL. PIEDRA. CONSTRUCCIÓN TAAH. CANTANDO. y COMERCIO. C*

Dirección: GOSB. calle 1000 No:1015 Çayirova 41480 KOCAELİ / Türkiye T: +90 262 677 19 00
F: + 90 262 677 19 01 E: satis@kayasafety.com W: www.kayasafety.com

ESP

1- Área de Uso

* Equipo de Protección Personal (EPP)

- * El sistema de línea de vida vertical es un sistema permanente y se puede instalar en una escalera vertical o estructuras similares.
- * El sistema de línea de vida vertical proporciona a los usuarios protección contra caídas manos libres en escaleras y otras herramientas para subir al crear un acceso continuo a puntos de anclaje adecuados.
- * Este sistema no está diseñado para fines de levantamiento de pesas.
- * El sistema de línea de vida vertical está fabricado y certificado de acuerdo con la directiva 89/686/EEC y la norma EN 353-1:2014.
- * La temperatura de funcionamiento para la línea de vida y el agarrador de cuerda es mínima de -30 °C.

2- Responsabilidad

- * Los trabajos en altura son reconocidos como una de las actividades más peligrosas que provocan accidentes mortales. Antes de su uso, el usuario debe leer y comprender la guía del usuario y recibir la capacitación adecuada de su empleador antes de su uso. El incumplimiento de todas las instrucciones y limitaciones en el uso del sistema de línea de vida vertical puede provocar lesiones personales graves o la muerte. La guía no debe considerarse como ninguna forma de formación.
- * Un arnés de cuerpo completo es el único dispositivo de sujeción del cuerpo aceptable que se puede utilizar en un sistema de detención de caídas.
- * El dispositivo anticaídas de tipo guiado (Rope Grabe) debe conectarse a un arnés de cuerpo completo conforme a EN 361 equipado con un dispositivo anticaídas frontal. punto de sujeción, incluida una declaración clara sobre la posición requerida del punto de sujeción del arnés.

3. Instalación

El sistema de línea de vida vertical debe ser instalado por personas competentes que tengan un certificado de capacitación para trabajar en altura y hayan sido capacitadas y autorizadas por KAYA para la instalación. KAYA no será responsable de ninguna instalación realizada por personas no autorizadas. Consulte el manual de instalación para obtener instrucciones de instalación.

* Probado únicamente en un ángulo lateral de 15°.

4- Uso del producto (EN 353-1:2014)

- * El sistema de línea de vida vertical está diseñado para que lo utilice un solo usuario.
- * Si se planea utilizar el sistema en áreas donde existen riesgos ambientales, los usuarios deben tomar precauciones adicionales para evitar posibles lesiones o proteger el equipo contra daños. Los peligros ambientales pueden incluirse como altas temperaturas causadas por soldadura o corte de metales, agua de mar, líneas eléctricas de alto voltaje, gases explosivos o tóxicos, productos químicos cáusticos, maquinaria en movimiento y bordes afilados.
- * La carga mínima debe ser de 50kg sin material.
- * La carga máxima debe ser de 150kg con material.
- * El sistema no debe ser utilizado por usuarios cuyo peso total (incluyendo ropa, herramientas, etc.) sea inferior a 50 kg.
- * Línea de vida vertical dispone de amortiguador de energía integrado RA-50. Asegúrese de que el amortiguador de energía RA-50 no haya experimentado ningún impacto y que esté en condiciones de funcionar. Si el sistema experimentó una caída, aparece un indicador de color rojo en el amortiguador de energía. En este caso el sistema no debe utilizarse hasta que se reemplace el amortiguador de energía RA-50.

4.1 Conexión del gancho para cuerda al arnés Bodu completo

- * Se debe utilizar un agarre de cuerda tipo F-5 (anticaídas) cuando se trabaja en la línea de vida vertical.
- * El anticaídas F-5 se debe utilizar con un arnés de cuerpo completo tipo carabina K-2/3ACP original. Se debe conectar a un arnés de cuerpo completo conforme a EN 361 equipado con un punto de fijación frontal de detención de caídas (A), incluida una declaración clara sobre la posición requerida del punto de fijación del arnés.
- * Los arneses de cuerpo completo deben ajustarse adecuadamente al cuerpo antes de cada uso.
- * El arnés de cuerpo completo debe ajustarse adecuadamente para que quede cómodo y no debe usarse si está suelto.
- * Si el arnés se afloja durante el ascenso o descenso, se deberá volver a ajustar correctamente desde una posición segura.
- * La longitud del elemento de conexión no se ampliará ni acortará, por ejemplo, sumando o restando un conector.

4.2 Instalación del gancho para cuerda

- * Los modelos de línea de vida vertical RVL-100 A tienen un amortiguador en la línea y en este tipo se debe utilizar un agarrador de cuerda F-5.
- * El sujetador de cuerda F-5 como se muestra debe instalarse y retirarse en la línea como se muestra en la Figura 1.
- * La flecha del agarrador de cuerda debe apuntar hacia arriba.
- * Rope Grab es un equipo personal y, por lo tanto, debe retirarse del sistema después de cada uso. Si se deja en el sistema, es posible que no funcione correctamente debido a fuentes ambientales como polvo, suciedad, aceite, productos químicos, etc.

4.3 Escalada con agarre de cuerda

- * Para ascender con un agarrador de cuerda F-5 suba por la escalera con normalidad. El agarrador de cuerda desmontable seguirá al usuario.
- * Tenga precaución al escalar. Evite llevar herramientas o equipos que no dejen las manos libres para escalar. Asegúrese de que los artículos transportados estén seguros para evitar caer sobre los escaladores que se encuentran debajo.
- * Sube dentro de tu capacidad. Las subidas largas pueden requerir varias paradas para descansar durante el ascenso o descenso para evitar el agotamiento.
- * Evite escalar con fuertes vientos o clima severo siempre que sea posible.
- * Para descender, baje suavemente en posición normal.
- * Permita que el agarrador de cuerda desmontable guíe al usuario hacia abajo.
- * Bajar fuera de posición (inclinarse excesivamente hacia atrás) hará que el sujetador de cuerda desmontable se bloquee en el cable. Si el sujetador de cuerda desmontable se bloquea, muévelo ligeramente hacia arriba para soltarlo y luego continúe bajando por la escalera.
- * Cuando finalice la escalada y el usuario se encuentre en un lugar seguro, retire el mosquetón del agarrador de cuerda y retire el agarrador de cuerda del cable.

4.4 Espacio libre de caída

- * Para equipos destinados a ser utilizados en sistemas anticaídas, es fundamental por seguridad verificar el espacio libre requerido debajo del usuario en el lugar de trabajo antes de cada ocasión de uso, de modo que, en caso de caída, no haya colisión con el suelo u otro obstáculo en el camino de caída.
- * Se requiere una distancia mínima de caída de 2 metros entre los pies del usuario y la superficie debajo. El usuario no podrá estar protegido contra golpes contra el suelo o aterrizaje durante los primeros 2 metros de ascenso o 2 metros de descenso. (Figura 2)

* Utilice procedimientos de ascenso adecuados (p. ej., mantenga 3 puntos de contacto con manos y pies) al ascender o descender cualquier parte de la escalera que no esté protegida por el sistema.

4.5 Posicionamiento en el trabajo

- * El agarre de cuerda no debe usarse como posicionamiento en el trabajo.
- * Si se requiere posicionamiento de trabajo en el sistema, se debe utilizar equipo adicional relevante, como la cuerda de posicionamiento de trabajo WPL.
- * Existen peligros asociados con la conexión y desconexión del sistema. Utilice protección secundaria contra caídas. Asegúrese de que haya puntos de anclaje, plataformas de aterrizaje u otros medios adecuados disponibles en los puntos de conexión y desconexión para permitir transiciones seguras hacia y desde el sistema.
- * Identificar peligros en el área de trabajo que podrían causar lesiones al usuario o daños al sistema, tales como: calor elevado, peligros eléctricos, peligros químicos, caída de objetos o maquinaria en movimiento.

5 Información general sobre la norma EN 365 5.1

Plan de Rescate

El usuario (empleador) debe tener un plan de rescate implementado y la capacidad de implementar el plan y comunicarlo a los usuarios, personas autorizadas y rescatistas en caso de una caída.

5.2 Punto de anclaje

Los anclajes a los que se fija el equipo personal de detención de caídas siempre deben colocarse por encima de la posición del usuario y deben ser capaces de soportar 12 kN (EN 795) por empleado sujeto.

5.3 Advertencias generales

* Se debe considerar la compatibilidad de diferentes equipos de protección contra caídas.

Puede resultar en una situación peligrosa.

* Una línea de vida vertical y un dispositivo anticaídas están diseñados para usarse como componente de un sistema personal de detención de caídas.

* Debe haber suficiente espacio debajo del usuario para detener una caída antes de que el usuario golpee el suelo u otra obstrucción.

* El usuario debe gozar de buena salud para poder utilizar el equipo.

* Para equipos destinados a ser utilizados en sistemas anticaídas, una advertencia para enfatizar que es esencial para la seguridad verificar el espacio libre requerido debajo del usuario en el lugar de trabajo antes de cada ocasión de uso, de modo que, en caso de caída, haya No habrá colisión con el suelo ni con ningún otro obstáculo en el camino de caída.

6. Control y Validación

6.1 Antes de cada uso

Todos los componentes de la línea de vida vertical serán inspeccionados por la persona autorizada o el rescatista antes de cada uso. Además, las inspecciones anuales deberán ser realizadas por una "persona competente" autorizada por la fábrica, distinta del usuario. Los hallazgos deben registrarse en el "Registro de inspección y mantenimiento". La inspección debe realizarse según los siguientes criterios.

* Todas las marcas deben ser legibles y estar adheridas al producto.

* Todos los equipos deben estar libres de corrosión, ataque químico, alteración, calentamiento excesivo o desgaste.

* Todo el hardware deberá estar libre de grietas, bordes afilados, deformaciones, corrosión o cualquier evidencia de defecto o daño.

* El cable debe inspeccionarse para detectar torceduras, hilos rotos, corrosión, abrasión u otros signos de desgaste y daño.

* Se debe utilizar amortiguador de energía en línea.

6.2 Durante cada uso

Al realizar trabajos en altura, si el equipo está conectado con otro sistema, asegúrese de que todos los equipos del sistema estén colocados correctamente entre sí.

7. Información general

7.1 Vida útil del producto

* No existe vida útil de los materiales metálicos. Los productos deben inspeccionarse y documentarse periódicamente para determinar si su uso es seguro. KAYA no se responsabiliza por el uso del producto que no cuente con un registro de control periódico anual.

* El sistema de línea de vida vertical está fabricado en acero galvanizado y acero inoxidable. Más detalles deberían mirar las especificaciones del material.

* El acero galvanizado es altamente resistente a la corrosión atmosférica. Consulte al fabricante o distribuidor autorizado para obtener más información. Respecto a la corrosión que se produce en el material según la zona de uso. En todas las circunstancias, la decisión de continuar usando el producto sólo se puede tomar si el fabricante o una persona competente autorizada por el fabricante ha realizado un control periódico anual y ha resultado positivo. * El acero inoxidable es altamente resistente a la corrosión atmosférica. Dependiendo del área de uso se pueden observar manchas superficiales de óxido en el producto (en poco tiempo de un período sitios industriales; polvos de hierro y piezas de soldadura). Si el producto tiene una de las desviaciones siguientes, debe retirarse de servicio inmediatamente y destruirse para evitar su uso posterior.

* Ha sufrido un fuerte impacto o se le ha caído una carga encima.

* Si se observan signos de corrosión en el producto.

* Si se registró que el producto no es apto para su uso durante un control y si tiene alguna duda al respecto.

* Cambios en normas, legislación y cambios relacionados con el uso técnico de la misma, y casos similares.

Advertencia

El Absorbedor de Energía RA-50 está fabricado en poliuretano. La vida útil máxima es de cinco años. Transcurridos 5 años desde la instalación, se deberá sustituir el RA-50 del sistema por uno nuevo que se solicitará al fabricante

7.2 Almacenamiento

El producto viene con su propio estuche especial y manual de usuario donde está escrito el número de modelo y la norma aplicable. El producto debe conservarse en su propia bolsa en un lugar fresco, seco, alejado de la luz solar directa y a temperatura ambiente. No almacenar en áreas donde puedan estar presentes daños por factores ambientales como calor, luz, humedad excesiva, aceite, productos químicos y sus vapores u otros elementos degradantes.

7.3 Mantenimiento

Cuidar bien el producto después de cada uso alarga la vida del mismo. Utilice limpiadores de metales para limpiar el producto. Para obtener información detallada, contáctenos en info@kayasafety.com

7.4 Cambios y reparaciones

Está estrictamente prohibido cambiar una pieza de reparación y agregar cualquier componente del sistema sin la autorización escrita de KAYA. Cualquier reparación de los productos sólo puede ser realizada por el fabricante o por personas calificadas y autorizadas por el fabricante.

Todos los trabajos de reparación y mantenimiento deben realizarse únicamente de acuerdo con las instrucciones del fabricante. KAYA no será responsable de las reparaciones realizadas por personas no autorizadas. Las instrucciones de reparación y mantenimiento del fabricante se pueden obtener del distribuidor autorizado en el idioma oficial del país en el que se encuentra. El artículo está en servicio. Póngase en contacto con el distribuidor autorizado en su país.

7.5 Transporte del producto

El producto debe transportarse en una bolsa para mantenerlo alejado de la humedad, productos químicos y bordes cortantes, así como para protegerlo del contacto con otros objetos.

7.6 Inspección periódica del producto

El producto debe ser inspeccionado al menos (12 meses) una vez al año por el fabricante o una persona competente autorizada por el fabricante. Las fechas de mantenimiento se pueden ver en la placa de advertencia. Durante la inspección del producto se debe registrar la siguiente información: Tipo de producto, modelo, información de contacto del productor, número de serie, fecha de producción, fecha de compra, fecha de primer uso, fecha de próxima inspección, problemas, recomendaciones, nombre y apellido del inspector.

Para más información visite www.kayasafety.com

7.7 Garantía

Este producto tiene una garantía de 3 años contra todo defecto de material o fabricación bajo condiciones adecuadas de uso y almacenamiento. La garantía ya no es válida si: Producto mal utilizado, desgarros, cortes, corrosión, reparación no autorizada de cambios en el producto, daños causados por accidentes.

8. Certificación

Este producto está certificado de acuerdo con la directiva 89/686/CEE por APAVE SUDEUROPE SAS CE0082 Organismo notificado después de ensayos según normas EN 353-1:2014.

* KAYA tiene el certificado de sistema de calidad CE0082 número APAVE SUDEUROPE SAS 89/686/EEC 11 B y el compromiso de producir cada producto igual que la muestra analizada.

APAVE SUDEUROPE SAS (n°0082)

13322 MARSELLA CEDEX 16 – Francia

T: +33 (0) 4 76 53 52 22 F: +33 (0) 4 76 53 32 40

Advertencia

Lea atentamente la guía del usuario antes de su uso.

Nota: ROCK es una marca comercial de KAYA Company.

Productor

DISEÑO INTERIOR KAYA YAPIL PIEDRA. CONSTRUCCIÓN TAAH. CANTANDO. Y COMERCIO. C*

Dirección: GOSB. calle 1000 No:1015 Çayirova 41480 KOCAELİ / Türkiye T: + 90 262 677 19 00

F: + 90 262 677 19 01 E:

satis@kayasafety.com W:

www.kayasafety.com

Gebze OSB 1000 Sk. No: 1015 41480
Kocaeli, Turquía

t: + 90 262 677 19 00 F: + 90 262 677 19 01 A:

SATIS@KAYASAFETY.COM

KAYASAFETY.COM